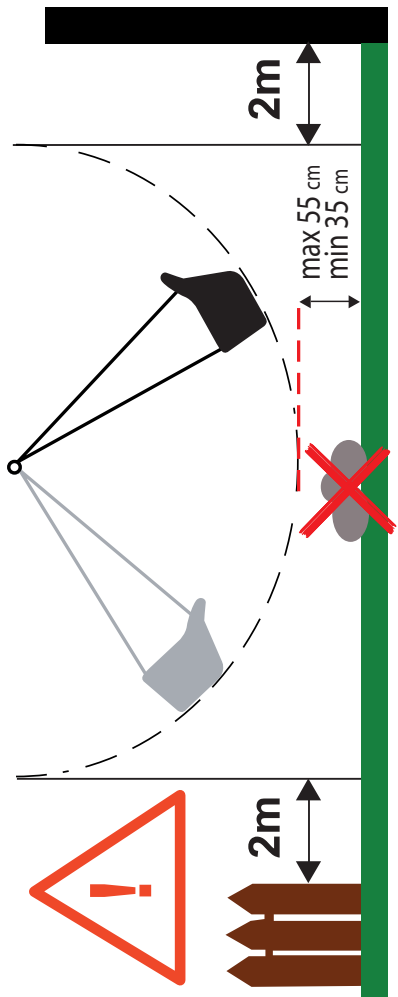


BILTEMA

Art. 14-7944

**Barngunga
Babyhuske
Lastenkeinu
Børnegynge**





SE - Spara denna manual för framtida bruk.

VARNING! Endast för hemmabruk, inomhus eller utomhus. Endast avsedd för barn mellan 2 och 3 år. Max belastning 25 kg. Ska användas under tillsyn av vuxen.

OBS! Plastpåsar och liknande plastförpackningar kan vara farliga. För att undvika risken för kvävning, avlägsna plasten innan denna produkt används. Plasten ska sedan förstöras eller förvaras oåtkomligt för spädbarn och barn.

Säkerhetsinstruktioner

- Läs bruksanvisningen noga och behåll för framtida bruk.
- Gungan är avsedd för barn mellan 2 och 3 år.
- Gungan måste monteras av vuxen.
- Lämna aldrig barn själv vid gungan.
- Gungan ska användas under tillsyn av en vuxen.
- Produkten får endast användas för avsett bruk.
- Kontrollera fästordningen regelbundet under säsongen. Extra viktigt att kontrollera i början av säsongen.
- Kontrollera gungsitsen regelbundet så att de inte har några skador. Byt om skador upptäcks.
- Kontrollera repen regelbundet så att de inte är slitna. Vid användning utomhus skall repen bytas var 18:e månad.
- Gungan bör placeras över gräs minst 2 meter från byggnader eller andra föremål som staket, garage, hängande grenar, elledningar etc. för att minska olycksrisken vid fall.
- Får ej placeras/installeras på betong, asfalt eller annan hård yta.
- Se till att gungsitsarna hänger mellan 35 och 55 cm över marken.
- Gungan måste förankras ordentligt för att undvika skaderisk eller fallrisk.
- Undvik löst hängande kläder och cykelhjälm p.g.a risken att fastna under lek.
- Gungan får ej belastas med mer än 25 kg.
- Gungan är endast till för hemmabruk, inomhus och utomhus, och får ej monteras på en allmän plats.
- Rengör gungan med en lätt fuktad trasa.
- Gungan får ej modifieras eller monteras på något annat sätt än det som anges i manualen.
- Förvara gungan inomhus under vintertid då kylan kan förkorta livslängden.

Monteringsanvisning

- Använd endast godkända monteringsstillbehör och som klarar vikten och påfrestningen som en gunga kan medföra.
- Krokarna för att fästa gungan ska vara antingen fjäderkrokarna eller böjda krokarna min. 540°. Krokarna kan monteras endast i tillräckligt starka dörrkarmar, tak massiv balk eller liknande som ej medför risk att gungan trillar ner. Pluggar för montering av krokarna ska ha en diameter på min. 10 mm och vara åtminstone 60 mm långa, hakorna ska ha en diameter på min. 6 mm. Skruvkrokarna ska monteras tvärs till gungans rörelse (för att undvika för tidigt slitage av krokarna). Sidomontering av krokarna rekommenderas.
- Är du osäker på hur gungan ska monteras på ett säkert sätt, rådfråga då en expert.
- För att underlätta monteringen rekommenderar vi två vuxna hjälps åt.
- Gungan ska monteras på så sätt att minsta säkerhetsavstånd behålls: 70 cm på sidorna samt 2 m framför och bakom. Avståndet mellan upphängningspunkterna ska beräknas enligt exempel (se bild). Avståndet mellan sitsens nedre kant och underlaget ska vara min. 35 cm och max. 55 cm.
- Montera inte gungan över hårt underlag som: betongplatta, asfalt o.s.v. Underlaget under gungan ska i möjligaste mån vara jämnt och mjukt. Ta bort alla element som finns i närheten av gungan och som kan utgöra fara för barnet som gungar.
- Långt snöre - risk för kvävning.

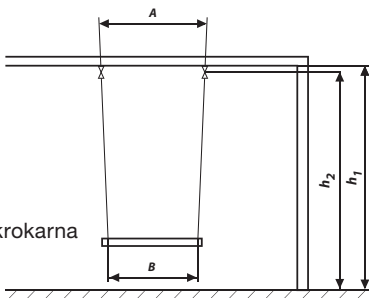
$$A = 0,04 H_2 + B$$

A: avstånd mellan krokarna

B: avstånd mellan sitsen och

upphängningspunkterna

h: avstånd mellan underlaget och krokarna



NO - Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk. Advarsel! Må kun brukes hjemme, inne eller ute. Kun for barn mellom 2 og 3 år. Maks. belastning: 25 kg. Må brukes under tilsyn av voksen. **OBS!** Plastposer og lignende plastemballasje kan være farlige. For å unngå risiko for kveining, fjern plasten før produktet tas i bruk. Plasten skal deretter ødelegges eller oppbevares utilgjengelig for spebarn og barn.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Les bruksanvisningen grundig, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Husken er kun for barn mellom 2 og 3 år.
- Husken må monteres av en voksen person.
- La aldri barn bruke husken uten tilsyn.
- Husken må brukes under tilsyn av voksen.
- Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
- Kontroller festeanordningene regelmessig i løpet av sesongen. Det er ekstra viktig å kontrollere dem i starten av sesongen.
- Kontroller setet regelmessig for å avdekke eventuelle skader. Bytt dem ut hvis de er skadet.
- Kontroller reipene regelmessig for å avdekke eventuell slitasje. Ved bruk utendørs må reipene byttes hver 18. måned.
- Husken bør plasseres på gress, minst 2 meter fra bygninger eller andre ting som stakitt, garasje, hengende greiner, strømkabler og lignende for å redusere risikoen ved fall.
- Må ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde underlag.
- Kontroller at setet på husken er mellom 35 og 55 cm over bakken.
- Husken må forankres godt for å unngå fare for skader eller fall.
- Unngå løsthengende klær og sykkelhjelmer da slike ting kan sette seg fast under lek.
- Husken må ikke belastes med mer enn 25 kg.
- Husken er kun til hjemmebruk, inne og ute, og må ikke monteres på offentlig sted.
- Rengjør husken med en lett fuktet klut.
- Husken må ikke modifiseres eller monteres på andre måter enn det som angis i bruksanvisningen.
- Oppbevar husken innendørs om vinteren da kulde kan forkorte levetiden.

Monteringsanvisning

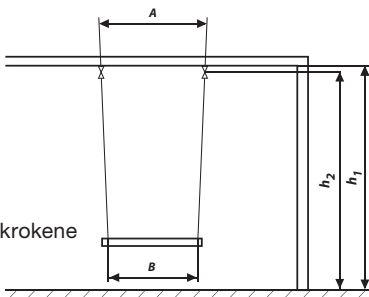
- Bruk kun godkjent monteringstilbehør som tåler vekten og påkjennin-
gene en huske kan medføre.
- Kroker for å feste husken må enten være fjærkroker eller bøyde kroker
min. 540°. Kroker kan kun monteres i dørkarmer, tak, bjelker eller
lignende som tåler det og som ikke medfører fare for at barnet faller.
Plugger for montering av kroker må ha en diameter på minst 10 mm og
være minst 60 mm lange, kroker må ha en diameter på minst 6 mm.
Skrukroker må monteres på tvers av huskens bevegelse (for å unngå at
krokene slites ut for tidlig). Det anbefales sidemontering av krokene.
- Hvis du er usikker på hvordan husken skal monteres, bør du kontakte
en ekspert.
- For å gjøre det enklere å montere husken, anbefaler vi at to voksne
hjelper hverandre.
- Husken må monteres slik at den har minst følgende sikkerhetsavstand:
70 cm på sidene, og 2 m foran og bak. Avstanden mellom opphengs-
punktene må beregnes i henhold til eksempelet (se bildet). Avstanden
mellom den nedre kanten av setet og underlaget må være minst 35 cm,
maks. 55 cm.
- Ikke monter husken over hardt underlag som betong, asfalt og lig-
nende. Underlaget under husken bør i størst mulig grad være jevnt og
mykt. Fjern alle elementer som er i nærheten av husken og som kan
utgjøre fare for barnet som husker.
- Lang snor – kvelningsfare.

$$A = 0,04 H_2 + B$$

A: Avstand mellom krokene

B: Avstand mellom setet og
opphengspunktene

h: Avstand mellom underlaget og krokene



FI - Säilytä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten. Varoitus! Vain kotikäyttöön, sopii sekä sisälle että ulos. Tarkoitettu vain 2 – 3 -vuotiaille lapsille. Maks. kuorma: 25 kg. Käyttö vain aikuisen valvonnassa.

HUOM! Muovipussit ja muut muovipakkaukset saattavat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran välttämiseksi poista muovi ennen tuotteen käyttöä. Hävitä muovit tai säilytä niitä lasten ulottumattomissa.

Turvaohjeet

- Lue käyttöohje perusteellisesti ja säästä se tulevaa käyttöä varten.
- Keinu on tarkoitettu vain 2 – 3 -vuotiaille lapsille.
- Keinun asentamiseen tarvitaan aikuinen.
- Lasta ei saa koskaan jättää yksin keinumaa.
- Aikuisen on valvottava keinun käyttämistä.
- Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti käyttökauden aikana. Tarkastaminen on erityisen tärkeää käyttökauden alussa.
- Tarkasta säännöllisesti, ettei keinulauta ole vaurioitunut. Vaurioitunut osa on vaihdettava.
- Tarkasta köysien kuluminen säännöllisesti. Ulkokäytössä olevan keinun köydet on vaihdettava 18 kk:n välein.
- Putoamiseen liittyvän loukkaantumisvaaran vähentämiseksi keinu on sijoitettava nurmikolle vähintään 2 metrin päähän rakennuksista ja muista esineistä, kuten aidasta, autotallista, matalalla riippuvista oksista, sähköjohdoista yms.
- Ei saa sijoittaa/asentaa betonin, asfaltin tai muun kovan pinnan yläpuolelle.
- Keinulautojen on riiputtava 35 – 55 cm korkeudella maanpinnasta.
- Keinu on ankkuroitava huolellisesti loukkaantumis- ja putoamisvaaran vähentämiseksi.
- Väljää vaatetusta ja pyöräilykypärän käyttämistä tulee välttää, sillä ne voivat takertua rakenteisiin leikin aikana.
- Keikun enimmäiskuormitus on 25 kg.
- Keinu on tarkoitettu kotikäyttöön joko sisällä tai ulkona, eikä sitä saa asentaa julkiselle paikalle.
- Puhdista keinu kevyesti kostutetulla liinalla.
- Keinua ei saa muuttaa eikä asentaa millään muulla kuin ohjeissa kuvatulla tavalla.
- Säilytä keinu talven ajan sisätiloissa, sillä jäätyminen voi lyhentää sen käyttöikää.

Asennusohje

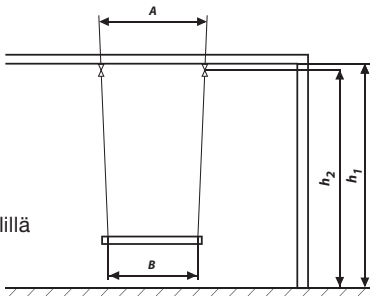
- Käytä vain hyväksytyjä asennustarvikkeita, jotka kestävät keinumisen aiheuttaman paino- ja liikerasituksen.
- Keinun ripustamiseen tulee käyttää joko jousikoukkuja tai muotoiltuja koukkuja, minimi 540°. Koukut saa asentaa vain riittävän lujaan oven-karmiin, massiiviseen kattopalkkiin tai vastaavaan rakenteeseen, josta keinu ei putoa missään olosuhteissa. Koukkujen kanssa käytettävien poratulppien läpimitan on oltava vähintään 10 mm ja pituuden vähintään 60 mm, ja hakojen läpimitan on oltava vähintään 6 mm. Ruuvikoukut on asennettava poikittain keinun liikkeeseen nähden (jotta koukut eivät kuluisi ennenaikaisesti). Suosittelemme koukkujen asentamista sivusuunnassa.
- Mikäli et ole varma keinun turvallisesta asennustavasta, kysy neuvoa asiantuntijalta.
- Asennus sujuu helpommin, mikäli sen suorittaa kaksi aikuista.
- Keinun asennuksessa on noudatettava seuraavia vähimmäisturvae-täisyyksiä: 70 cm sivuilla ja 2 m edessä ja takana. Ripustuspisteiden välinen etäisyys lasketaan esimerkin mukaan (ks. kuva). Istuimen alareunan ja alustan välinen minimietäisyys on 35 cm ja maksimietäisyys 55 cm.
- Älä asenne keinoa kovan alustan, kuten betonilaatan, asfaltin tms. päälle. Keinun alla olevan pohjan on oltava mahdollisimman tasainen ja pehmeä. Ota pois kaikki keinun lähellä olevat esineet, jotka voivat aiheuttaa vaaraa keinuvalle lapselle.
- Pitkä naru - kuristumisvaara.

$$A = 0,04 H_2 + B$$

A: etäisyys koukkujen välillä

B: etäisyys istuimen ja
ripustuspisteiden välillä

h: etäisyys alustan ja koukkujen välillä



DK - Gem denne manual til fremtidigt brug. Advarsel! Kun til hjemmebrug, indendørs eller udendørs. Kun beregnet til børn mellem 2 og 3 år. Maks. belastning: 25 kg. Skal bruges under opsyn af en voksen.

OBS! Plastposer og lignende plastemballage kan være farligt. For at undgå kvælning skal du fjerne plastemballagen inden dette produkt anvendes. Plastemballagen skal bortkastes eller opbevares utilgængeligt for børn.

Sikkerhedsinstruktioner

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt, og gem den til senere brug.
- Gyngen er beregnet til børn mellem 2 og 3 år.
- Gyngen skal monteres af en voksen.
- Efterlad aldrig børn alene ved gyngen.
- Gyngen skal bruges under opsyn af en voksen.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Kontroller fastgørelserne regelmæssigt i løbet af sæsonen, Det er ekstra vigtigt at kontrollere i begyndelsen af sæsonen.
- Kontroller gyngens sæde regelmæssigt for skader. Udskift det, hvis der konstateres skader.
- Kontroller rebene regelmæssigt for skader. Ved anvendelse udendørs skal rebene udskiftes for hver 18 måneder.
- Gyngen bør placeres over græs mindst 2 meter fra bygninger eller andre genstande som stakit, garage, nedhængende grene, elledninger etc. for at mindske risikoen ved faldulykker.
- Må ikke placeres/installeres på beton, asfalt eller på andre hårde overflader.
- Sørg for, at gyngesæderne hænger mellem 35 og 55 cm over jorden.
- Gyngen skal fastgøres solidt for at undgå risiko for skader og fald.
- Undgå løsthængende klæder og cykelhjelme p.g.a. risikoen for, at de kan gribe fast under legen.
- Gyngen må ikke belastes med mere end 25 kg.
- Gyngen er kun til hjemmebrug, indendørs og udendørs, og den må ikke monteres på offentligt tilgængelige steder.
- Rengør gyngen med en let fugtet klud.
- Gyngen må ikke ændres eller monteres på anden måde end den, der er angivet i manualen.
- Opbevar gyngen inden døre om vinteren, da kulde kan nedsætte levetiden

Monteringsvejledning

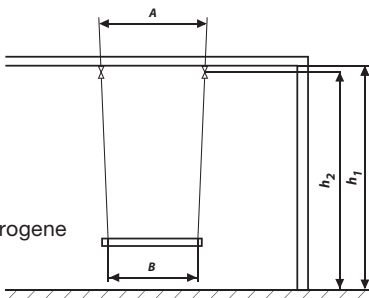
- Brug kun godkendt monteringstilbehør, der kan tåle vægten og de påvirkninger, som en gynges kan medføre.
- Kroge til ophæng af gyngen skal være enten fjederkroge eller kroge, der er bukket mindst 540°. Kroge må kun monteres i tilstrækkeligt stærke dørkarme, massive loftsbjælker eller lignende, som ikke indebærer risiko for, at gyngen falder ned. Plugs til montering af kroge skal have en diameter på mindst 10 mm og være mindst 60 mm lange, kroge skal have en diameter på mindst 6 mm. Skruekroge skal monteres på tværs af gyngens bevægelse (for at undgå for tidligt slid af krogene). Sidemontering af kroge anbefales.
- Hvis du er usikker på, hvordan gyngen skal monteres sikkert, så spørg en ekspert til råds.
- Vi anbefaler, at to voksne hjælpes ad for at lette monteringen.
- Gyngen skal monteres således, at følgende minimale sikkerhedsafstande overholdes: 70 cm til siderne samt 2 m foran og bagved. Afstanden mellem ophængspunkterne skal beregnes iht. eksemplet (se illustrationen). Afstanden mellem underkanten af sædet og underlaget skal være mindst 35 cm og højst 55 cm.
- Monter ikke gyngen over hårdt underlag som: beton, asfalt o.s.v. Underlaget under gyngen skal så vidt muligt være jævnt og blødt. Fjern alle genstande i nærheden af gyngen, som kan udgøre en risiko for det barn, der gynger.
- Lang snor - risiko for kvælning.

$$A = 0,04 H_2 + B$$

A: Afstand mellem krogene

B: Afstand mellem sædet og ophængspunkterne

h: Afstand mellem underlaget og krogene





SE - Max belastning 25 kg. För barn mellan 2 och 3 år. Får ej placeras/ installeras på betong, asfalt eller annan hård yta.

Varning! Endast för hemmabruk, inomhus eller utomhus. Endast avsedd för barn mellan 2 och 3 år. Max belastning: 25 kg. Ska användas under tillsyn av vuxen.

NO - Maks. belastning 25 kg. For barn 2-3 år. Må ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde underlag.

Advarsel! Må kun brukes hjemme, inne eller ute. Kun for barn mellom 2 og 3 år. Maks. belastning: 25 kg. Må brukes under tilsyn av voksen.

FI - Maks. kuorma 25 kg. 2-3-vuotiaille. Ei saa sijoittaa/asentaa betonin, asvaltin tai muun kovan pinnan yläpuolelle.

Varoitus! Vain kotikäyttöön, sopii sekä sisälle että ulos. Tarkoitettu vain 2 - 3 -vuotiaille lapsille. Maks. kuorma: 25 kg. Käyttö vain aikuisen valvonnassa.

DK - Maks. belastning 25 kg. Til børn 2-3 år. Må ikke placeres/installeres på beton, asfalt eller på andre hårde overflader.

Advarsel! Kun til hjemmebrug, indendørs eller udendørs. Kun beregnet til børn mellem 2 og 3 år. Maks. belastning: 25 kg. Skal bruges under opsyn af en voksen.



Biltema,
Garnisonsgatan 26, 2nd FL,
SE-254 66 Helsingborg.

BILTEMA

Art. 14-7944
www.biltema.com